



吐鲁番

窥情

胡月明 著

吐鲁番是中国西部一个多“情”的地方。
对于她的圣洁与美丽，
我一直以高山仰止的目光凝望她，
又恐怕我世俗的眼球玷污了她的洁白无瑕……

中国文联出版社

走近吐鲁番三部曲之三

吐鲁番窥情

谢辰生题

中国文联出版社



图书在版编目(CIP)数据

吐鲁番窥情/胡月明著.-北京:中国文联出版社,2006.1

ISBN7-5059-3535-6

I .吐… II .胡… III .旅游指南-中国-当代IV .1247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 130170 号

书 名	吐鲁番窥情
作 者	胡月明
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部
地 址	北京农展馆南里 10 号(100026)
经 销	新华书店
责任编辑	联 国
责任印制	胡元义
印 刷	北京振兴印刷厂
开 本	880×1230 1/32
字 数	150 千字
印 张	8
印 数	0001-1000
版 次	2006 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
书 号	ISBN7-5059-3535-6/I.2700
定 价	18.00 元

感受吐鲁番

马 雄 福

吐鲁番的葡萄闻名于世，提起吐鲁番人们就会想起葡萄。其实，吐鲁番不仅仅只有葡萄，那里的历史文化也相当厚重，民俗风情更加丰富多彩。从历史文献上来说，《二十四史》里有很多这个地区的记载，从两汉书中的西域传车师王国到新旧唐书的高昌王国。从蒙元史籍的西州回鹘王国到明清史稿的吐鲁番王国。像吐鲁番地区这样有着清晰的历史脉络的地区在全国为数不多。一个地区的历史能够进入国史，这在全国更是凤毛麟角。从考古发现来说，一百多年来，这个地区不断有新的信息发布于世界。上个世纪初期，德国人勒柯克和格伦威德尔，日本人桔瑞超和野村荣三郎，俄国人雷格尔和奥登堡，英国人斯坦因，法国人伯希和等等一大批东西方文化掠夺者进入吐鲁番在向世界宣布：“那里有一个如同罗马城市的废墟”的同时对这一地区的文化完整传承和保护给予了最无情，毁灭性的打击。这种文化在趋向支离破碎的同时，激发了中国学者的爱国之心，特别是新中国成立之后，经过国内学者的不懈努力，在这一地区经常有重大发现。现在，以这一地区为名的一门国际性显学——吐鲁番学正在兴起。和敦煌学相比，敦煌学仅限于对莫高窟

藏经洞文献这一个体的研究，而吐鲁番学研究则含概了这一地区的历史人文。作者的这本著作就是其中的成就之一。

透过历史和现状，我们知道吐鲁番和喀什是维吾尔两大文化中心。但是到过吐鲁番的人们，虽然有了异域情调的感觉，却仍然觉得其维吾尔民情风俗不如新疆南部的喀什、和田那么浓郁。看了这本书会让我们明白，吐鲁番的维吾尔风情更有自己的独到之处。

一个地区的文化面貌如此的丰富多彩得益于有越来越多像作者这样痴情于自己脚下这片土地的人。他们把无限的眷恋深深地寄托于所生活的环境。作者在吐鲁番生活了不到二十年，可是这片土地却留下了他最美好的记忆。

作者出生在新疆库尔勒的一个山沟里，在到吐鲁番之前，完完全全地生活在一个相对封闭的汉族人圈子里。对维吾尔族可以说是一无所知。1979年，作者高中毕业做为最后一批上山下乡的知青插队到塔里木盆地边缘生产建设兵团的一个农场，不久顶班又回到那个山沟里。他是个好学的青年，他爱故乡，爱他生活的地方，他的青春在地下深处的掌子面上度过，一同学会了采煤和写作，很早就在报刊上发表了作品。后来，到乌鲁木齐上了两年的中专。这时，他才对外界有了些了解。

在这之前，他对吐鲁番的向往仅仅是好吃的葡萄干和让他难以忘怀的歌曲《吐鲁番的葡萄熟了》。临毕业，他去了一次新疆博物馆。这次参观，让他终身难忘，就是在观看新博的文物时，萌发了要去吐鲁番的想法。当时新博的文物80%来自于吐鲁番。新疆有10个国家级文物保护单位，吐鲁番就占了一半。毕业后，他去了吐鲁番，做了一名记者。他一边勤奋工作一边努力学习，大部分的业余时间都用在了取得文凭上。在那“重文凭，轻能力”的年代里，他为此付出了沉重的代价，但为他后来的文学创作亦积累了厚实的基础

知识。函授大学四年完成了新闻专科,自学三年半完成了新闻本科。学习完了就写书,2000年,出版了第一本。2004年又出版了第二本。这几年,作者专心研究还不为人关注的非物质文化遗产,从节日入手,反映吐鲁番地区维吾尔族和回族的民风民俗。现在,我们看到的就是作者在这一方面的尝试。其意义是不容忽视的。

节日是文化最好的载体。作者用日记体来记述这一地区的民情风俗无疑是想找一个最好的结合部来完成他的畅想。通读书稿作者的愿望是在一种轻松愉快的氛围里流露出来的。开篇元旦就用《为了看阳光我来人世间》这样有哲理的标题来吸引读者的眼球。仅仅把这一百零八个标题看一下,就会对吐鲁番的万种风情无限感慨。作者是站在一个汉族人,一个非穆斯林的角度来看这两个穆斯林群体的。写了一个维吾尔族人家,也写了一个回族人家。通过这两个人家在这一年里所发生的故事,就基本上勾画出了吐鲁番风俗的框架。有好些地方,作者是在用一种报告文学的手法,对书中出现的人物进行描写。作者写了节日,也写了礼仪。写了这两个民族的人生礼仪,如:出生礼、摇床礼、婚嫁礼、割礼、葬礼,民俗独特的地方通过礼节被展示出来。

中国人几千年来把自己的生活节拍与大自然的月圆月缺紧密协调起来,构成了完美和谐的节日文化。应当说这是人类优秀的文化传统和宝贵的非物质文化遗产。作者能够意识到这些文化的存在并通过采访找回了一些消失的迹象。在作者进行积极地搜集整理过程中,克服了常人难以想象的诸多困难,持之以恒,集腋成裘。在可贺可喜的同时,真诚的希望作者的无私付出能够得到社会的认可。

正因为中国民俗节日形成了自己有节律的排序,并分别拥有各自的丰富内涵,所以中国这部万世一系的“农家历”,就自然而然地成为人类非物质文化遗产的杰作,它本

身连同它的重大民俗节日都应当列为重点保护的对象。它将继续保持着它固有的文化魅力。

记录一个地区的传统节日活动内容和表现形式是一件很有意义的事,面对似曾相识的传统节日,唤醒人们对产生民俗节日的游牧文化或农耕文化为根基而构成的民俗节日习惯规则的深层记忆,就成为更重要的事。因为,过上几代人,他们对属于自己的民俗节日的由来和发展就会十分地陌生了。

民俗节日和人们的日常生活息息相关,和整个民族的社会文化发展紧密相连。当今,我们倡导“和谐社会”,通过对一个地区的民情风俗的研究会给我们提供一些有意义的佐证。对于边疆地区还有一个“祖国大家庭,民族大团结”的教育意义在里面。总之,这样一个只写一个地区的风情佳话的作品目前还不多见,很值得一看。我是衷心地祝愿这本书的出版发行,我是衷心地希望这本书能够得到读者的喜欢,我是衷心地期待着会有更多更好这样的著作问世。

马雄福

2006年1月

作者简介:

马雄福,回族。中国民俗学会常务理事、中国少数民族文学研究会会员、中国突厥语学会会员、中国民间文艺家协会理事、新疆自治区文联委员,新疆民间文艺家协会常务副主席兼秘书长、新疆民间文学集成办公室主任,编审。新疆作家协会会员、新疆回族古籍审稿成员。《民族文汇》杂志社社长、总编。

君从山中来带着兰花草

艾碧布拉·霍加

胡月明先生这本书的主题思想在他的心里存在已久。他一直在努力地寻找一种能和亲爱的读者愉快地对话的方式,直到 2004 年底,偶然翻开一本日记,才突然发现这正是他要找的一种记录吐鲁番民俗风情故事的好方式。就这样胡月明先生只用了一年的时间就完成了这本书的写作。胡月明先生是满心希望读者能够从这本书中,对新疆·吐鲁番有那么一小点的了解。他自认为是一点皮毛,在我看来这已经非常不容易了。

我和他接触的不多,在这之前只是几次学术讨论会上,他掂着摄像机来采访。2004 年,我在审定《吐鲁番史》时,他送了我,他已出版的《吐鲁番春秋》和《吐鲁番探秘》。这两本书我看后,觉得他很不容易,平时有那么多多的采访任务要完成。能够忙里偷闲潜心创作,这不是一般的人能够作到的。我也是吐鲁番人,所以,他请我为这本书作序,我是非常乐意的。

只有了解了各民族的风俗习惯,你才会尊重他们,你尊重他们的同时也尊重了自己。

今天的吐鲁番是以维吾尔族、汉族、回族这三个民族为主体民族的地区。伊斯兰文化和中原文化以及历史遗留的文化迹像构成了丰富多彩的民情风俗。历史上这一地区曾

是个多民族聚居的地区,也是个多种宗教更替并存的地区,几乎涵盖了世界上所有的宗教。历史文献和考古发现,为进一步分析这个多民族交融的地区的文化形成提供了有力的证据。那么今天生活在这片土地上的人们文化现状又是怎样的呢?胡月明先生进行了有意义的探索,很能给人以启示。为那些想了解这一地区的读者提供了一份精神上的“快餐”。大多数的作者对民族和宗教这一类实际上对人类发展很有意义的话题有些“过敏”,有些后怕。这也是胡月明先生敢于写这方面的作品的过人之处。

有学者把中国伊斯兰文化分为两大系统,一是以回族为主的中原伊斯兰文化。一是以维吾尔族为主的新疆伊斯兰文化。看了这本书,我可以说,这两大系统结合的最好,发育的最好,最具典型性的代表地区之一就是吐鲁番。

为什么这么说呢?胡月明先生在写这本书之前,就在想解决他自身思想上的一个困惑。迁居,移民。这个困惑由来已久,并且就是他自身所带的,是大多数生活在边疆地区的人视而不见的一种精神困惑。而他正是在探寻这种困惑中来完成这本书的写作的。

吐鲁番的历史实际上也是一部迁居史。

迫于战争,北凉沮渠氏一万多人从甘肃武威举家西迁,在盆地里建立起高昌的第一个小王国。之后才有了阚、张、马、麴四姓相继称王的可能。回鹘汗国分裂后,部众被迫南下西迁。其中的一支进入吐鲁番盆地,后来建立了西州回鹘王国。无论是一个国家还是一个人被迫离开生他养他的土地一般都是万般无奈。人的恋土是天生就有的。“背井离乡”“故土难离”这样的成语就是真实地写照。

高昌王马儒怕摆在家门口的战争打烂了自家的坛坛罐罐曾有过举国东迁的举动,结果被极力反对东迁,在高昌世代生息劳作达几百年的高昌大姓人家联手杀掉。麴嘉称王,

面对着连绵战火和战争所带来的不堪重负，也曾派人去北魏要求举国东迁。最终没能实现，高昌的大户人家，虽然人少，在高昌却是举足轻重的。他们是不会轻易放弃他们数百年创下的基业，这就是“故土难离”的根本原因。

纵观吐鲁番的历次迁移，没有一次是吐鲁番人一个不剩的离开吐鲁番。

史料记载，阿济斯带吐鲁番人西迁时，就有许多不情愿走的，有些甚至迁到了焉耆，又偷偷地跑了回来。1732年，吐鲁番一万多人接受大清朝廷东迁的建议，结果只有8000多人陆续到达甘肃安西。一些人未到目的地，滞留在沿途，还有些人根本就没有离开吐鲁番。就是各种政权的更换，也只是部分贵族的逃离，他们只须随身带些金银宝器就可以重整旗鼓，而以土地为根本的穷苦人，两手空空，根本就用不着离开故土。所以，由佛教皈依了伊斯兰教的吐鲁番人，并没有丢掉捻珠。最原始的萨曼遗风，在盆地还时常可见。

人类的移动是生存。吐鲁番做为丝绸之路上最主要的“十字路口”少不了南来北往的人流，少不了东进西出的物流，与此同时来往进出的还有文化交流。

历史上，这一地区的文化发生过多层面的多次嬗变。从民族文化的传播和嬗变上来说，有过伊朗语族、羌氏语族、汉藏语族、突厥语族和蒙古语族。从宗教文化的传播和嬗变上来说，有过萨满教、祆教、摩尼教、景教、佛教和伊斯兰教。德国学者克林凯特在一本向世界游客推介吐鲁番的书中惊叹道：“多种文化、多种宗教、多民族充分交汇和融合，在整个丝绸之路上，我们找不到哪一个地方，在文化面貌上象吐鲁番这样丰富多彩。

今天的吐鲁番文化就是由以中原文化和伊斯兰文化结合而形成的回族文化加上维吾尔族传统文化和伊斯兰文化结合而形成的维吾尔族文化以及汉族文化为表象和吐鲁番

固有的文化为潜质组合而成的多种文化汇流在一起的一种文化。

文化的表现形式多种多样。文化内容的表现不单纯地只在节日才有,但是,节日更能反映出文化的潜在本质。所以,作者选择了以生活中的节日为主线,记录吐鲁番人生活的每一天。这个选择从这本书中反映出来的是胡月明先生在构想这本书的框架时的能力。

我看过这本书后,认为这本书还可以用两个字来概括它,一个是“礼”,一个是“节”。其实“礼”和“节”是不可分的,有“礼”才有“节”,有“节”才有“礼”。人的一生所经历的也无非是“礼”和“节”,只不过“礼”是个人的,而“节”是大众的。这本书简单地记录了吐鲁番人从来到这个世界,到离开这个世界所经历的礼节。说起来简单,实际上不简单。实施“文化立区”战略,发展文化产业,不是口号,是行动,热烈欢迎更多,更好,高水准、有文化品味,能为社会大众、经济建设服务的作品问世。

艾碧布拉·霍加 维吾尔族

2006年2月

作者简介:

艾碧布拉·霍加,维吾尔族。中国维吾尔历史研究会理事、中国宗教学学会会员、新疆维吾尔自治区宗教学学会副秘书长、吐鲁番学学会副秘书长、新疆社会科学院宗教研究所研究员、新疆吐鲁番学研究院研究员。

1:这是一个朝觐太阳的地方,太阳对这片土地格外关照,一年365天有300天是……

我来人世间只为看阳光 /1

2:朝觐是穆斯林的五功之一,所谓的一功定江山,就是“朝功”,是圆满成功……

导 读

去麦加朝圣的路有多长 /3

3:寒冬腊月,能吃上新鲜的西瓜完全利益于一种天然的办法来调节瓜窖的……

三九天抱着火炉吃西瓜 /5

4:吃粥过节,不是哪个民族固有的,人类生命的第一次飞跃就是学会了煮粥……

这么好的饭咋叫忆苦饭 /6

5:维吾尔族人因为有敬天的习俗,头上面是天,摸不好会摸到天,所以,不能随便……

我想摸谁个谁个就让摸 /8

6:宰牲节,再穷也要宰牲,那怕宰只鸡、宰只鸽子,实在是什么都没有就只有……

割破我的手指也要过节 /10

7:古尔邦节的第一天非穆斯林一般不去穆斯林朋友家拜节,穆斯林之间……

今天是古尔邦节你别来 /13

8:在门额上挂个红布条,表明这人家添了小宝宝,如果在窗额上飘红布条会是……

大红的细布条条窗前挂 /17

9:穆斯林过节,在特定的场合,晚辈见了熟悉的面孔,都要喊一声:萨拉姆……

说声萨拉姆给你五块钱 /19

10:是谁创造了世界上这个最有人情味的节日,过节的人最多,历史最悠久……

爸妈都想你能否回家来 /21

11:回历一年是 354 天,比公历少 11 天,每隔多少年后,会比公历多出一年……

导 读

伊斯兰教历闰年不闰月 /22

12:女人们含着泪水慢慢地把“圣水”喝掉,而一直握在手中舍不得吃的会是……

朝觐的路再长也有人走 /24

13:情人节里,艾山江给女友送了一朵玫瑰花,而女友要他再送十朵,表示……

你要送我十一朵玫瑰花 /26

14:巴哈一丁大毛拉把这个小生命举过头顶说,你从天上下来的名字是……

拜合提亚尔会不会幸福 /28

15:每一个节日都有动人的传说,阿舒拉节真的和诺亚方舟有关吗……

今天你是否吃了阿舒拉 /31

16:维吾尔族小伙子看上了自己的意中人,他会怎样去向姑娘表白,和汉族人……

选一个巧手的克孜巴郎 /32

17:给火把装一个罩子,如同把指引人类前进的火把装在每个人的心里……

阿拉丁神灯为谁而点亮 /36

18:维吾尔族人无论贫富,男女成亲必有媒人,媒人选对了,婚姻就成功了一半……

是谁让你象花一样迷人 /38

19:吐鲁番的姑娘一朵玫瑰花,眉毛上染着碧绿的乌斯玛,海娜花涂上美丽的……

海娜染红了我的手指甲 /40

20:维吾尔族人把摇床看成孩子的第二母亲,他们说人生之旅是从这里开始的……

导 读

床上的喜事比须克托依 /42

21:在维吾尔族人的小滩上购物,假如你把钞票丢在了地上而不是亲手递过去……

抓一把黄土我带回老家 /45

22:干旱少雨是树木成活的大敌。在这个年降水平均只有16mm的地方……

种一棵小树比养小孩难 /48

23:汉族人正规送礼时送双不送单,偏偏不能送四,而这个民族提亲时……

结亲家还是要送四色礼 /50

24:吐鲁番地方小,回族人不用绕弯子都是亲戚,谁家有好女子用不着……

一家有尕女百家都奔忙 /52

25:春日歌舞踏青的活动一直存在于老百姓中,辞旧迎新是生活中最古老的……

诺尔肉孜节喝粥迎新年 /54

26:虽然早已告别了早迎朝霞出,晚带夕阳归的牧歌时代,但是,它的地位……

坐一回驴车一生都难忘 /57

27:吐鲁番曾把它作为茶叶一样的贡品敬献给皇上,维吾尔族人伏茶里的清香……

薄荷香又甜吃了好清凉 /60

28:在这里很难感受到春风和煦,难道春风的美被严酷的环境击的粉碎了……

风奶奶你疯到哪里去了 /62

29:在新疆生活了四十多年,从来没有在清明这一天碰上下雨,后来才清楚……

导 读

清明雨纷纷咱这不下雨 /65

30:一个民族的干净闻名全国,在吐鲁番,喜欢洁白,最爱干净的民族也是……

回回口中口汤瓶不离手 /67

31:在结婚的整个过程中,除了主持“尼卡”的阿訇是男性以外,其它事情……

丘比特箭射中了谁的心 /68

32:吐鲁番历史文化中积淀最深厚的是佛文化,在农村还能看见手持捻珠……

佛桌上的鲜花为谁开 /72

33:穆斯林始终把穆罕默德作为一个圣贤来看待,并没有把他当成……

感恩的心敲开天堂的门 /74

34:男孩子追求女孩子是天经地意的事,如果反过来就会有人说什么呢……

红牡丹看上了个憨阿哥 /75

35:过去,挨了一个冬天的寒冷,桑椹一成熟,就算又过了一年,桑椹也是……

桑椹树开了花才能结果 /76

36:为儿子分家而开的坎儿井如果出现了泉眼,四乡八里的人知道了……

树大要分枝儿大要分家 /78

37:只要一勺就能使生活有滋有味,让人感到特别神奇,因此,它被视为……

吃了盐水馕咱俩是一家 /80

38:麻扎是朝拜的场所,更是民众集体娱乐的场所,有些类似于中原内地的……

导 读

苏公塔高的没有顶顶子 /82

39:不管是哪个民族的婚姻,到了订亲,整个过程完成了一半,婚姻关系……

回民喝盖碗茶先刮两下 /85

40:在维语中,“舌头”和“语言”是一个词,形象地说明两者是人类最基本的……

阿不都古力有两个舌头 /88

41:吐鲁番花帽的特点是花大底空小,色艳红绿多,上岁数的老人特别喜欢……

不会绣花帽不好找婆家 /91

42:在这个缺水的地方,他们把对水的崇敬都放在了地名上,“村”的真正含义……

地面上缺水地名上水多 /93

43:新疆的清真寺一般多为阿拉伯圆柱拱顶式建筑,而东大寺会是什么样的建筑……

金窝银窝不如咱的穷窝 /95

44:困难岁月,莫合烟和葡萄干一样“紧俏”,可以没有葡萄干,不能没有……

我再抽最后一根莫合烟 /97

45:吐鲁番穆斯林遇到赌咒发誓的事时,会伸出食指,凭着他的信仰……

穆斯林伸出食指来发誓 /98

46: 一个穷人的男孩子如果在早晨看上了一个穷人的女孩子,
当天晚上……

要多少只羊才肯嫁给我 /99

47: 吐鲁番街头天天叫卖粽子的不是汉族人,买粽子的汉族人
也不多……

导 读

哪一句乡音不是首长调 /101

48: 是谁驱赶了荒原的寂寞,是谁在给哼小调的行人打拍子,千
百年来这节奏……

驼铃声声响克孜巴郎来 /103

49: 回族人议婚的日子都选在主麻日,他们把商定结婚的日子
叫什么……

让我在你的头上插朵花 /104

50: 在甜瓜的故乡,当你吃到不甜的甜瓜时,主人问你甜不甜?
你会怎么说……

甜瓜甜不甜谁吃谁知道 /105

51: 维吾尔族人遇到尊长或朋友时,习惯于把右手按在前胸中
央,然后身体前倾……

先说萨拉姆先接近真主 /107

52: 玩是人的天性,下棋打牌是最基本、最普通、最大众的,那么
最难的是……

达瓦孜传人高空走大绳 /110

53: 吐鲁番的水,以葡萄的形式存在,水作了葡萄,便成了水的
灵魂……

吐鲁番的葡萄红透了天 /112

54: 玫瑰花开时,假如姑娘有意就会很情愿地接过小伙子送给
的玫瑰花……

我们的爱情我怎能忘记 /114